

REVISTA COMERCIAL

Organo de la Cámara de Comercio de

ATLANTIDA

3a. Época

No. 2



15 de Octubre de 1934.

Cip. Pro Patria

LA CEIBA, HONDURAS

CENTRO AMERICA

HAY DE TODO

En los ramos de ropa, calzado, licores, porce-
lana y ferretería en la

CASA COLORADA

DE

Juan N. Kawas y Cía.

Avenida San Isidro. La Ceiba, Honduras.

EL CAFE ROYAL

DE

RAMON SIERRA

Frente al Parque Morazán.

Es el lugar de reunión de la juventud dorada de
La Ceiba.

SU NENITA

DE PUPA DE VALLE

Frente al Parque Morazán y Calle 80.

Ofrece a su clientela un surtido completo en su especia-
lidad de ropa y calzado para niños.

Géneros de Fantasía. Perfumería.

REVISTA COMERCIAL

ORGANO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE ATLANTIDA

La Ceiba, Honduras, Octubre 15 de 1934

"UNO PARA TODOS.

TODOS PARA UNO"

Director: DR. A. LOPEZ VILLA

Jefe de Redacción: F. MORALES ALBO

Colaboradores: Todos los Miembros de la Cámara.

Dedicada a la Defensa de los Intereses Económicos de Atlántida. - Se Distribuye Gratuitamente

EL COMERCIO DEBE DEPURARSE POR SI MISMO



No es una, ni son dos, las voces, que confunden la actividad lícita, útil y honrosa del comercio, con la despreciable del atracador o la punible del caballero de industria.

El comercio es una profesión de honor y de inteligencia, aunque tenga, como todas las profesiones, algunos malos elementos que viven a expensas del prestigio de los demás.

Sin embargo, debe todo comerciante de sólido prestigio y rectos procederes distinguirse en todos sus actos, en bueno o mal tiempo, como un hombre de honor, en la seguridad de que al hombre de negocios la fama de honorable se traduce, no solamente en prestigio social, sino en mayor amplitud en sus negocios.

Esta cámara recomienda a sus nuevos elementos el ajustarse a las prácticas de la moral más elevada en los negocios, para que la autoridad moral del conjunto merezca el respeto de todos.

Y, si nuestros propósitos se llegan a realizar, la cámara representará la parte más sana y sólida del mundo de los negocios en Atlántida, desprendiéndose de los elementos insanos o que no merezcan por sus procederes pertenecer a una institución como ésta, de tan alta representación en todos los países cultos.

Día llegará, si persistimos en el empeño, en que la tarjeta de identidad de una cámara de comercio sea un pasaporte de dignidad para todo hombre de negocios, consciente de su importante función social y de sus responsabilidades.

STANDARD FRUIT & STEAMSHIP CO.

LA CEIBA, HONDURAS

**Servicio de Vapores más rápido de la Costa Norte
a los Estados Unidos.**

- PASAJEROS Y FLETE -

Ceiba---Nueva Orleans - Ceiba---Nueva York

TODO LUJO Y CONFORT

**Conexiones Aéreas con todas partes de la Repú-
blica y con Guatemala, El Salvador y Nicaragua.**

Ante la posible escasez de azúcar y sal

Es del dominio público que el ingenio de La Lima no tendrá suficiente azúcar para el consumo de esta costa en el próximo año de 1934.

Con ese motivo los comerciantes tratan de importarla de Nicaragua, amparados en el Tratado de Libre Comercio celebrado entre Honduras y aquel país el año de 1930.

Si esto no se hace, el valor del azúcar obtendrá un aumento en perjuicio del consumidor.

Pero es el caso que, no obstante el Tratado, que no señala zonas determinadas para su introducción a este país, se asegura que está prohibido hacerlo por los puertos del Atlántico, debiendo hacerse sólo por el Sur.

Los gastos de flete terrestre de Amapala a La Ceiba serían exorbitantes, por lo cual se hace imposible traerla por esa vía.

Lo que pasa con el azúcar, pasa con la sal.

Se sabe que el costo del flete, vía marítima de Amapala o Corinto a La Ceiba es de 50 a 60 centavos oro el quintal; mientras que por vía terrestre, atravesando el país de Norte a Sur, es de 4 a 5 Lempiras el quintal.

Algunos comerciantes nos han manifestado que están preparados para hacer sus importaciones de azúcar y sal por el Atlántico, pero que esperan sea levantada la prohibición.

Entre tanto el tiempo pasa, y si no se importan esos artículos tan necesarios a la alimentación, al amparo del Tratado de Libre Comercio con Nicaragua, alcanzarán precios exagerados que hay que evitar.

*
* **Novedades constantes en Géneros, Calzado, Ropa de** *
* **Señoras, Niños y Caballeros.** *
*
* **JORGE JOSE** *
*
* **Avenida San Isidro, Calle 7a. y Avenida Atlántida.** *
* **La Ceiba, Honduras.** *
*

Cuando el comerciante duerme, el anuncio trabaja por él



-Salva Vida-

La Mejor Cerveza

La aproximación comercial con los vecinos

No tenemos caminos con los países hermanos del istmo, ni ganas verdaderas de hacerlos. En su lugar, y obligados por la fuerza de los tiempos, los aviones nos están comunicando con rapidez no soñada antes, y aún inician un tráfico comercial, que puede llegar a ser importante.

Sin embargo, los tratados vigentes con El Salvador excluyen a la Costa Norte de ese tráfico, y es una lástima, por ser esta costa uno de los centros de población regionales de más consumo y de más producción en Centro América.

Ya se está enviando algún producto de esta costa, y puede enviarse más, intensificando el tráfico con productos de aquella república no manufacturados o cosechados en ésta, y estrechando las relaciones de todo género con los vecinos.

Los tratados vigentes con El Salvador no excluyen literalmente a nuestra costa en ese tráfico, pero excluyen la vía marítima y la aérea, que es por donde pueden llegar a ésta y salir de ésta los efectos de comercio, hacia El Salvador.

Tenemos también una posibilidad de enviar productos naturales e industriales a Guatemala, y recibir de ese país legumbres, muebles, tejidos etc., por la vía aérea, y es aconsejable el estudiar qué efectos de comercio y en qué proporción deben ser objeto del intercambio. Como decíamos en nuestra anterior, sería deseable un entendimiento entre hombres de empresa de las demás repúblicas, para que, después de madura discusión, se presentara un memorándum concreto de relaciones comerciales posibles y de mutua conveniencia con cada una de las repúblicas hermanas, a los gobiernos respectivos.

Nos permitimos lanzar esta iniciativa, y nos agradaría ver si las cámaras de comercio e industria centroamericanas la aceptan y se puede tener una reunión de representantes de las mismas en una fecha cercana y en alguna de las capitales.

COMESTIBLES, CERVEZAS Y LICORES

Juan Blas Tróchez

Avenida Colón. -- La Ceiba

CAMILO J. KAWAS

Avenida de San Isidro

La Ceiba, Honduras, Centro América.

Géneros de novedad, muebles de Viena, sillas de
playa, calzado de cuero y tennis, cristalería,
camas y cunas.

Salón Olimpia

Refrescos - Frutas Frescas - Confitos Finos

Sorbetes Exquisitos - Jugos de Frutas.

KOKINOS Y CIA.

Avenida San Isidro, La Ceiba.

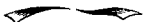
Hotel Arias

Avenida La República. La Ceiba.

Cuartos de todos precios.

Alimentación económica. Billares.

Deficiencias del Arancel de Aduanas vigente



(Por FRAY GERUNDIO.)

(Art. 53.— Los importadores deberán registrar en la Aduana las marcas que usarán en sus bultos, para evitar la confusión de sus mercaderías en los Almacenes. La Aduana abrirá para ésto un libro de registro y cobrará, por el de cada marca cinco lempiras por una sola vez, extendiendo recibo talonario que servirá de comprobante de registro al comerciante. En caso de llegar bultos con marcas no registradas, no se aceptarían en depósito, sino después de haber hecho el registro, cobrando el duplo del impuesto.)

A raíz de entrar en vigor el Arancel de Aduanas vigente, todos los comerciantes de este puerto procedieron al registro de sus marcas para llenar lo ordenado en el Art. que comentamos, en la creencia de que en esa forma estarían a salvo de las multas a que se refiere el mismo artículo, pero no fué así, toda vez que el Administrador de Aduana de este puerto, dando quizá mala interpretación al mismo, está imponiendo multas a los comerciantes cuando sus mercaderías vienen consignadas al Banco Atlántida de este puerto, aunque en la marca aparezca la del respectivo comerciante importador; y lo peor del caso es que el Ministerio del Ramo haya aprobado esta disposición absurda, toda vez que el due-

ño de la mercadería es el comerciante importador y que el Banco Atlántida no actuó más que de mediador para el efecto de cobrar del importador el valor de la factura que ampara el envío. Como se verá por el Art. transcrito, la ley habla de marcas y no de consignaciones, y hay diferencia entre ambas.

Algunas casas importadoras, quizá por la poca confianza que inspira el comercio de esta zona a consecuencia de la vida turbulenta en que vivimos, por la maldita política que todo lo abarca, han tenido a bien consignar sus envíos a la citada Institución, solamente como una garantía para ellos, ya que el responsable por las consecuencias

(Pasa a la Pagina 11.)

Muebles, Publicaciones y Comisiones

AGENCIA S. CASTRO

La Ceiba, Honduras.

Avenida San Isidro. Ap. Postal No. 95.

Dip y Compañía

Sucesores de A. Moisés y Cía.

Importadores de Europa, Asia y EE. UU.

VENTAS POR MAYOR DE MERCADERIAS EN GENERAL

Géneros, Comestibles y Licores

REPARTO A DOMICILIO

Se compra al mejor precio productos del país

Avenida Atlántida y Calle 4a. - Ap. Postal No. 85.

Cable: DIP. Clave A. B. C. 5a. Ed. reformada.

La Ceiba, Honduras, Centro América.

CASA ESTABLECIDA EN 1907.

PARA LAS DAMAS ELEGANTES

HAY DE TODO EN LA TIENDA DE

ISABEL DE DUBON

Avenida de Sau Isidro. La Ceiba, Honduras, C. A.

Deficiencias del....

(Viene de la Página 9.)

de sus importaciones es el comerciante y no el Banco, que como antes hemos dicho, no hace más que mediar en la consignación de dichos embarques, y lo prueba el hecho de que cuando hay reparos que cobrar por malas declaraciones etc., a quien se acude es al comerciante, y no al Banco.

Se dirá que el Banco debe registrar su marca, y, en efecto, así lo ha hecho, para amparar sus propias importaciones, pero en el caso a que nos concretamos se exige el registro del Banco Atlántida por cada marca del comerciante importador, y en ese caso es el co-

merciante el perjudicado porque siempre se encontrará la oportunidad de cobrar la multa, que es a nuestro juicio, lo único que se proponen los funcionarios que han emitido esta disposición o la han sancionado.

Es el caso, que en esta época de aguda crisis, cuando el comerciante hace milagros para llevar a cabo sus actividades comerciales, es cuando mayores dificultades se le hacen, creando estas disposiciones que son una rémora para él y cuyas consecuencias es el pueblo consumidor quien las paga.

La Ceiba Industrial
de
Jacobo M. Saybe
FABRICA DE BAULES Y VALIJAS.
FABRICA DE ROPA PARA HOMBRES Y NIÑOS.
FABRICA DE CONFITES.
VENTAS POR MAYOR SOLAMENTE

Eduardo Chinchilla I.

AVENIDA SAN ISIDRO — LA CEIBA.

TENEDOR DE LIBROS -- CORREDOR DE ADUANAS

Representaciones:

HARINA EL GALLO

CERVEZA ROYAL

Agencia marítima de la Goleta

“CONCORD”

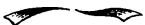
-La Casa Blanca-

Tiene el mayor surtido de géneros de fantasía,
sedas, driles, casimires, medias, calcetines y
calzado en general.

H. Y. KAWAS Y CIA.

Avenida de San Isidro — La Ceiba.

UN PRODUCTO EXCELENTE DE LA INDUSTRIA CEIBEÑA



Cuando se trata de abrirle campo a los productos de la industria ceibeña no debe cegarnos la pasión, hasta recomendar objetos defectuosos o que no respondan al precio que el público paga.

Pero con la suela *NACO* han obtenido los zapateros de la Costa Norte un producto de primera calidad a un precio equitativo. Y el público, ya experimentado, exige suelas *NACO*, porque duran más.

Hay suelas más baratas, pero no pueden competir con esta excelente. Hay suelas curtidas con puro mangle, que despiden mal olor y que no resisten la prueba de resistencia a que se somete la afamada suela *NACO*. El moderno procedimiento, la pureza de los ingredientes y la experiencia adquirida en tantos años de triunfos y progresos, hacen de la suela *NACO*

LA SUELA ENVIDIADA Y NO IGUALADA

Nunca las suelas baratas salieron baratas.

Y es de justicia recomendar este producto famoso de la industria ceibeña, que constituye ya una industria importante por sí solo y que contribuye notablemente al progreso de la industria zapatera en Atlántida.

Ropa barata para trabajadores.
Zapatos de todas clases — Perfumería económica.
LEIBO RABSTEIN. Avenida República.
Contiguo al Hotel Atlántida - La Ceiba.

- ALMACEN EL LOUVRE -

Siempre novedades en ropa interior para señoras,
caballeros y niños.
Calzado - Perfumería.
PRECIOS POPULARES.

Fábrica de Escobas LEMPIRA

Vea Ud. la escoba producida por obreros hondureños
con millo hondureño.
Despacho de pedidos para toda la costa.

C. O. NINI.

La Ceiba, Honduras, C. A.

LA TIENDA DEL PUEBLO

Todo barato: ropa, calzado, muebles y útiles de
cocina.

MOISES P. LARA.

Avenida San Isidro. La Ceiba.

**JUNTA DIRECTIVA DE LA CAMARA DE COMERCIO
DE ATLANTIDA**

Presidente	Dr. A. López Villa
Vice-Presidente	Don Constantino O. Nini
Vocal 1o.	Don Mauricio Laffite
Vocal 2o.	Don Jacobo M. Saybe
Vocal 1o. Suplente	Don Juan N. Kawas
Vocal 2o. Suplente	Don Bader M. Dip
Tesorero	Don Eduardo Chinchilla I.
Secretario	Don Juan Fernández V.
Pro-Secretario	Don Felipe Valencia Arriaza

COMESTIBLES Y LICORES

POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS COMODOS

JOSE RIBA MARRUGAT

Avenida 14 de Julio. La Ceiba, Honduras, C. A.

Fábrica de Calzado Fino y de Trabajo

DE

C. MITCHELL

Avenida San Isidro.

La Ceiba, Honduras, C. A.

NO COMPRE CUALQUIER

HARINA

Si quiere usar de la mejor exija siempre
la marca



EL GALLO
HECHA DE PURO TRIGO

ZAPATERIA NUEVA

—DE—

N. MALOFF

Avenida San Isidro — La Ceiba.

Fábrica de calzado para paseo y trabajo

Ventas por mayor y menor

Despachamos órdenes para todo el país.

—Indecibles es el número de fortunas colosales que se han conquistado con el empleo inteligente y prolongado de la publicidad.

ENNABE Y CIA.

Avenida Atlántida y Calle Séptima.

Apartado Postal No. 38. La Ceiba.

COMERCIANTE IMPORTADOREs

Ventas por Mayor y Menor

Comestibles, ropa para caballeros, señoras y niños.

Perfumería de marcas europeas y americanas.

Ferretería y Sombrerería.

¿Quiere Ud. ganar dinero, señor comerciante?

Trabaje la línea de perfumería ASARYS.

Polvos ASARYS. Brillantina ASARYS. Jabón ASARYS

Depósito para Centro América:

ADELINO SUAREZ.

La Ceiba, Av. de San Isidro.

José Butto

Frente al Mercado. La Ceiba.

Gran surtido de comestibles por mayor y menor

RAMON CHAIN

Frente al Mercado. La Ceiba.

Venta de comestibles por mayor y menor.

Ropa, loza y hierro esmaltado.



MANTECA VEGETAL
“La Blanquita”

Para cocinar y freír, da buen sabor
a las comidas y evita las malas
digestiones

Pídala en todas las Pulperías

MANTECA “LA BLANQUITA”

PANADERIA EL COMERCIO

de Cirilo Iglesias
Calle 5a. La Ceiba, Honduras.

El pan que ha hecho famosa a La Ceiba por su pan.

Farmacia La Salud

Surtido de medicinas europeas y americanas.

Buen Recetario.

Consultas a cargo del DR. A. LOPEZ VILLA.

BAZAR DE NOVEDADES

«VALENCIA»

Librería y papelería, artículos de escritorio y para las escuelas.
Calzado fino para niños. Perfumería y toda clase de artículos para
tocador. Radios. Fonógrafos y Discos.

La Ceiba, Avenida de San Isidro.

Anexo: Un bien montado estudio fotográfico.

LA INDUSTRIA

Fábrica de Puros Finos

Agencia de discos, fonógrafos y radios Columbia.

Calle 8a. Frente al Parque Central.

Constante renovación de existencias en géneros,
calzado, muebles, vajillas de porcelana y
objetos de fantasía.

Total y Teyem

Avenida San Isidro.
La Ceiba, Honduras.

Farmacia Europa

Medicinas Renovadas. Perfumería Fina.

Consultas por el Dr. Alfredo Robledo.
De las Facultades de Madrid y Tegucigalpa.
Avenida San Isidro — La Ceiba, Honduras.

SMOBREROS STETSON

Camisería fina para caballeros.

Gran surtido de calzado.

LA TIENDA DE CALIDAD.

Salvador J. Panayotti.

Avenida San Isidro — La Ceiba, Honduras.

Hotel París

Frente al Parque Morazán y a la Estación del
Ferrocarril.

*Cuartos confortables. Cocina de 1er. orden.
Cantina.*

El Hotel de la gente "bien"

Precios Populares

y

Géneros Superiores

hallará Ud. siempre en el Bazar Alemán

de

MOISES LAGHMAN

Avenida San Isidro.

La Ceiba, Honduras, C. A.

Antes de comprar

sus materiales de construcción, visite mi Almacén

«SAN ISIDRO»

En él encontrará las mejores maderas, pinturas y ferretería en general. Los mejores precios de la plaza.

Miguel R. Suazo.

La Ceiba, Honduras, C. A.

Las Tres Banderas

—DE—

AMADEO COSTAS

Comestibles, vinos, licores, loza, cristalería y artículos de tocador.

Calle 11a. y Avenida La República.

La Ceiba, Honduras, C. A.

Distribuidor Exclusivo de

Refrigeradoras y Radios Westinghouse

Automóviles y Accesorios Ford

Llantas Good Year y Firestone

Bicicletas americanas de las mejores marcas y sus accesorios; efectos eléctricos de todas clases; expendio de gasolina y aceites.

Soldadura autógena para cualquier pieza rota y cualquier metal.

Tenemos un taller bien montado y hacemos toda clase de reparaciones.

ERNESTO CRESPO.

La Ceiba.

-BANCO ATLANTIDA-

La Ceiba, Honduras, C. A.

SUCURSALES:

Tegucigalpa, San Pedro Sula, Puerto Cortés y Tela.

Presidente:

C. D'ANTONI

Gerente:

J. F. CHARBONNET

En uso: Todas las Claves corrientes.

Capital y Reserva: \$ 1.800.000.00.

HORAS DE OFICINA:

De 8 a 11 y 30 a. m., y de 1 y 30 p. m. a 4 p. m.

Compra y vende cheques, libranzas, letras de cambio y monedas extranjeras. Emite cartas de crédito. Recibe depósitos. Hace préstamos y descuentos con satisfactoria garantía personal o hipotecaria: en general: toda clase de operaciones bancarias.

Tipo actual de descuento 10% anual.

Corresponsales: New Orleans, New York, San Francisco. Londres, Paris, Italia, España, Belice, Guatemala, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Tegucigalpa, San Pedro Sula, Puerto Cortés, Trujillo, Tela y cabeceras Departamentales.

TIPOGRAFÍA PRO-PATRIA

Tiene siempre buen material de papelería

Pronta atención a las órdenes recibidas.

ANEXOS:

Taller de encuadernación y fábrica de sellos de hule.

Dr. Salvador Lejarza.
Gerente.

La Ceiba, Honduras.